

## مزایای CALFRESH چگونه گزارش

## در مورد تغییر در خانواده

هر فردی که از مزایای CalFresh (برنامه کمکی تغذیه مکمل به صورت برنامه الکترونیکی ماهیانه برای خرید بسیاری از مواد غذایی از سوپرمارکت ها و فروشگاه ها) استفاده می کند، می بایست هنگامی که در وضعیت خانواده و درآمدش تغییری ایجاد می شود، این تغییر را گزارش دهد. اگر مطمئن نیستید که چگونه تغییرات را گزارش کنید، چه تغییراتی را گزارش کنید، یا ما به چه مدارکی نیاز داریم، برای اطمینان از دفتر بخش محلی خود، سوال کنید. شما به این دلیل این تذکر را دریافت می کنید، که:

شما برای مزایای CalFresh تایید شده اید و تغییرات را به صورت نیمه سالانه، گزارش خواهید کرد.

تغییرات خانواده شما قبلا مشمول گزارش تغییرات شده بود و اکنون به صورت نیمه سالانه گزارش خواهد شد. شرایط لازم گزارش نیمه سالانه در زیر توضیح داده شده است.

## گزارش دادن به صورت نیمه سالانه

به عنوان خانواده ای که به صورت نیمه سالانه گزارش می دهد، شما می بایست یک فرم تکمیل شده گزارش نیمه سالانه (SAR 7) را تا قبل از روز پنجم از ماه ششم آخرین گواهی نامه تان تحویل دهید. اگر SAR 7 کامل شده خود را تا آخر اولین روز کاری ماه آینده (ماه هفتم) تحویل ندهید، مزایای شما متوقف خواهند شد.

کارمند شما از اطلاعات درآمد و مخارجی که در SAR 7 ارائه کرده اید، برای محاسبه مزایای CalFresh شما برای باقی مانده دوره گواهینامه شما استفاده خواهد کرد.

برای مثال:

شما تایید دوباره خود را در ماه مه کامل کرده اید. مهلت SAR 7 شما 6 ماه بعد، در پنجم ماه نوامبر خواهد بود و شما گزارش خواهید کرد که درآمد شما در اکتبر چقدر بوده است. شما همچنین تغییرات درآمدی که توقع دارید در دسامبر، ژانویه، فوریه، مارچ، آوریل و می داشته باشید را ذکر خواهید کرد. شما می بایست SAR 7 کامل شده خود تا اولین روز کاری در دسامبر تحویل دهید، یا مزایای شما متوقف می شوند. شما مزایای خود را از دست خواهید داد، مگر اینکه دلیل خوبی برای تاخیر خود داشته باشید. تایید مجدد سالانه شما در ماه می، شش ماه بعد خواهد بود. SAR 7 بعدی شما برای دوره گواهینامه بعدی شش ماه بعد خواهد بود.

## چه چیزهایی را می بایست در گزارش نیمه سالانه (SAR 7) گزارش کنید؟

- درآمدهای حاصل از کار از هر منبعی؛
- درآمدهای با منبای غیر از کار از هر نوعی؛
- هر کسی که اجاره یا تجهیزات مجانی می گیرد؛
- هر کسی که مخارجی دارد که توسط شخص دیگری پرداخت می شوند؛
- ساعت های کاهش یافته کار یا آموزش؛
- کسی که به خانه وارد یا از آن خارج می شود؛
- اگر تغییر مکان بدهید؛
- هر دارایی واقعی یا شخصی که خریده شود، فروخته شود، یا تعویض شود؛
- هر تغییری در حمایت الزامی قانونی از فرزند که توسط عضو خانواده پرداخت شود؛
- تغییر وضعیت شهروندی یا مهاجرتی یا دریافت های مربوط به شهروندی آمریکا و خدمات مهاجرتی آمریکا (USCIS) سابقا INS؛
- هر کسی که یک شغل یا هزینه ای برای تعلیم یا مخارج مدرسه می گیرد؛
- هر کسی که شغل دارد، یا هزینه های مدرسه یا تعلیم مانند مراقبت از یک عضو خانواده یا تدارکات را می پردازد؛

## گزارش اجباری تغییرات در طول دوره گواهینامه

شما می بایست این تغییرات را در طول 10 روز گزارش کنید، حتی اگر آن ماه، ماه گزارش شما نباشد. شما می بایست گزارش کنید که:

- هنگامی که در آمد خانواده شما بیش از 130% از سطح فقر فدرال برای اندازه خانواده شماست (CalFresh IRT).
- اگر شرایط شما برای قوانین کاری بزرگسالان سالم و توانا بدون وابسته (ABAWD) از طریق کار صدق می کند و ساعات کاری شما کمتر از 20 ساعت در هفته یا 80 ساعت در ماه است. قوانین CalFresh دریافت مزایای CalFresh را به سه ماه در یک دوره سه ساله برای ABAWD هایی که کار نمی کنند و در سایر فعالیت های مجاز شرکت نمی کنند، محدود می کند. شما از قوانین کاری ABAWD معاف می شوید و مجبور نیستید کاهش ساعات کاری خود را گزارش کنید، اگر شما:
- در بخشی زندگی می کنید که قوانین کاری ABAWD در آنجا به علت نرخ بالای بیکاری اعمال نمی شود؛
- زیر 18 سال یا بالای 50 سال سن دارید؛
- از نظر پزشکی تایید شده است که از لحاظ جسمی یا ذهنی برای استخدام مناسب نیستید؛
- قوانین CalWORKs Welfare-To-Work در مورد شما صدق می کنند؛
- از فرد زخمی یا بیماری مراقبت می کنید که برای بیش از 30 روز به کمک نیاز دارد؛
- اگر در یک برنامه درمانی الکل یا مواد مخدر شرکت می کنید که به شما اجازه نمی دهد 30 ساعت در هفته یا بیشتر کار کنید؛
- اگر از مزایای بیمه بیکاری استفاده می کنید یا برای آن درخواست داده اید.

## گزارش داوطلبانه تغییرات

شما می توانید تغییرات را به صورت داوطلبانه گزارش کنید، حتی هنگامی که این ماه ماه گزارش شما نیست. گزارش داوطلبانه اطلاعات ممکن است باعث افزایش یا کاهش مزایای خانواده شما بشود. مثال زیر را ببینید. بخش عملکرد را بعد از ده (10) روز بعد از این که شما تاییدیه را فراهم کردید، شروع می کند. یک استثنا هنگامی است که افزایش مزایا از اضافه شدن یک فرد دیگر به خانواده شما منشا گرفته است. در این حالت، بخش اقدام خود برای افزایش مزایا را از اولین روز ماه بعد از اینکه شما تاییدیه را فراهم کردید، آغاز می کند. حتی اگر قبلا چیزی به بخش را گزارش کرده اید، می بایست مجدداً آن را در SAR 7 بعدی یا تایید دوباره خود گزارش کنید.

مثال هایی از گزارش های داوطلبانه ای که منجر به افزایش مزایای شما می شود، شامل موارد زیر است:

- از دست دادن درآمد؛
- اعضا خانواده معلول شوند یا سن آن ها از 60 سال بیشتر شود؛
- عضوی از خانواده شروع به پرداخت مبلغ حمایتی کودک کند که توسط دادگاه دستور داده شده است؛
- عضو جدید در خانواده؛
- افزایش قیمت خانه/ پناهگاه؛
- اگر هر فرد ناتوان، 60 ساله یا بالای 60 سال متحمل مخارج پزشکی جدیدی شده باشد.

(ادامه در پشت صفحه)

## مزایای انتقالی CALFRESH

برنامه CalFresh انتقالی کالیفرنیا مزایای CalFresh را برای پنج ماه برای خانواده هایی که CalWORKs را ترک می کنند، فراهم می کند.

اگر خانواده شما دریافت مزایای CalFresh انتقالی را آغاز می کند، شما مجبور نیستید هنگامی که این مزایا را دریافت می کنید گزارش دهید.

اگر شما CalFresh انتقالی را دریافت می کنید، می توانید دوباره درخواست بدهید تا ببینید آیا می توانید مزایای بیشتری دریافت کنید. اگر شما درخواست بدهید و برای دریافت CalFresh معمول تایید شوید، آن گاه تمام قوانین معمول گزارش دادن صدق خواهند کرد.

مثال هایی از گزارش داوطلبانه که ممکن باعث کاهش مزایا شوند، شامل موارد زیر است:

- به دست آوردن یا افزایش درآمد که کمتر از CalFresh IRT شما است؛
- فردی که درآمدی ندارد، از خانواده شما برود؛
- فردی از خانواده شما که درآمدی نداشته بمرود؛
- شخصی که درآمد دارد به خانواده شما اضافه شود؛
- کاهش قیمت پناهگاه.

شما می توانید تغییرات را در طول دوره گواهینامه خود به صورت های زیر گزارش کنید:

- پست، تلفن، یا شخصا در اداره CalFresh بخش یا با تحویل دادن يك گزارش وضعیت میان دوره گواهینامه یا SAR 3.

### سایر تغییرات

شرایط دیگری نیز وجود دارد که تحت آن شرایط بخش می بایست مزایای شما را کاهش دهد یا آن ها را در طول دوره گواهینامه ای که در آن رخ داده اند، متوقف کند. مثال هایی از این شرایط در زیر آورده شده اند.

- يك عضو خانواده مجازات شود؛
- يك نفر از خانواده شما، مزایا را از خانواده دیگری دریافت کند؛
- يك وضعیت برنامه کمک غذایی کالیفرنیا تغییر کند.